

# الحق میں کے آئینہ میں

حضرت مفتی علامہ مجتبیٰ صاحب اشرفی  
حضرت علامہ مفتی اختر رضا خاں صاحب بہری

مرکزی مجلس امام اعظم (رحمۃ اللہ علیہ)  
لاہور

سلسلہ اشاعت نمبر ۶۲

بانی مجلس

مترجم کتب احادیث علامہ عبدالحکیم خاں اختر شاہ بھہا پوری منظرہری حمۃ اللہ علیہ

نام کتاب \_\_\_\_\_ از تحقیق کے آئینہ میں

مصنفین \_\_\_\_\_ مفتی غلام مجتبیٰ اشرفی

مفتی اختر رضا خان ازہری

حسب فرمائش \_\_\_\_\_ محمد منصور حبیبی

ناشر \_\_\_\_\_ مرکزی مجلس امام اعظم (رحمہ اللہ) لاہور

ضخامت \_\_\_\_\_ ۳۲ صفحات

تعداد \_\_\_\_\_ ایک ہزار

اشاعت دوم \_\_\_\_\_ ۱۴۱۴ ہجری / فروری ۱۹۹۴ء

مطبع \_\_\_\_\_

قیمت \_\_\_\_\_ دُعائے خیر بحق اراکین و معاذین

نوٹ : بیرونی حضرات ۱۰ روپے کے ڈاک ٹیکٹ بھیج کر طلب کریں۔

ملنے کا پتہ \_\_\_\_\_

مرکزی مجلس امام اعظم (رحمہ اللہ)

پریز الیکٹرک سٹور، کوٹہ سچوک، والٹن روڈ، لاہور چھاؤنی۔ پوسٹ کوڈ ۵۴۸۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
کتابتِ ابراہیم کاتب نجاشی کفر سچا

حضرت سیدنا ابراہیم علیہ السلام کا  
Jamia Naqib  
Bustan-ul-Aloom  
Mujahid Abad Kadhala (AK)

جہاں

حضرت علامہ مفتی غلام مجتبیٰ صاحب شرفی  
حضرت علامہ اختر رضا خاں صاحب زہری

مرکزی مجلس امام اعظم  
رجسٹرڈ

پرویز الیکٹریک سٹور • کوڑے چوک • والٹن روڈ

لاہور چھاؤنی، پوسٹ کوڈ نمبر ۵۴۸۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## ازر حضرت سیدنا ابراہیم علیہ السلام کا چچا تھا کہ والد

مفتی اعظم مبارک شمس العلماء حضرت علامہ مفتی غلام مجتبیٰ صاحب شرفی دامت برکاتہم کا حقیقی مقالہ

مبسلا و حامدا و مضلیا و مسلما

① ابوالبشر حضرت سیدنا آدم علی نبیتا و علیہ الصلوٰۃ و التسلیم کی روئے زمین پر تشریف آوری کے تقریباً سوا تین ہزار سال بعد نمرود بن کنعان بن کوش بن سام کے دور پر فتن میں ابوالانبیاء حضرت سیدنا ابراہیم علی نبینا و علیہ الصلوٰۃ و التسلیم کی ولادت ماہ ذی الحجہ میں ہوئی۔ خاتم الانبیاء حضور سیدنا و مولانا محمد رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا سلسلہ نسب مبارک تقریباً ۲۹ واسطوں تک پہنچتا ہے۔ اور وہ حضور کے اجداد میں شامل ہیں۔

② حضرت سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے والد کون تھے؟ اس سلسلہ میں مفسرین مورخین، اصحاب سیرت و نسائین اور اہل لغت کے اقوال مختلف ہیں۔ یہ عظیم اختلاف بلحاظ امتداد و زمانہ و طول مدت ناگزیر بھی تھا بالخصوص ایسی صورت میں جبکہ بقول بعض مورخین نمرود کو بعض کاہنوں نے خبر دی تھی کہ ایسا شخص پیدا ہونے والا ہے جو دین شاہی کا مخالف ہوگا توں کو لوڑ دے گا۔ نمرود نے یہ سن کر لوگوں کے قتل کرنے کا حکم عام دیا یا تھا جب ابراہیم علیہ السلام کی ولادت کا زمانہ قریب آیا تو آپ کی والدہ نے ایک غار میں جا کر وضع حمل کیا۔ اور اسی غار میں پرورش

پاتے رہے۔ آپ کی والدہ روزانہ وہاں جا کر دودھ پلایا کرتی تھی۔ آپ کی ولادت کا حال آپ کے والد سے پوشیدہ تھا، یا معلوم تھا لیکن نمرود کے خوف سے پوشیدہ رکھا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام ایک دن میں اس قدر ڈر گئے تھے جس قدر اور لڑکے ایک ماہ میں نشوونما پاتے ہیں، محوڑے ہی دونوں میں آپ جوانی کے قریب پہنچ گئے۔ اور اس کے بعد ہی اپنے باپ کے ساتھ شام کے وقت غار سے نکل کر آبادی میں تشریف لائے (مرآة الانساب) ایسی صورت میں یہ ظاہر ہے کہ نمرود جیسا ظالم حکمران کے پُر آشوب دور میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والدین کے نام بھی پوشیدہ رکھے گئے ہونگے اور عام لوگوں پر یہ ظاہر نہ ہو گا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والدین کون تھے، جس طرح حضرت سیدنا موسیٰ کلیم اللہ علیہ السلام کی پرورش فرعون کے گھر ہوئی لیکن ان کے والدین کے نام دور فرعون میں طویل مدت تک پوشیدہ رہے۔ ان کی والدہ کے نام میں آج بھی شدید اختلاف موجود ہے۔

(۳) یہی وجہ ہے کہ بعض نے ابراہیم علیہ السلام کے والد کا نام آزر بتا دیا۔ بعض نے کہا مورخین و نسابین کے نزدیک ان کے والد تاریخ تھے۔ بعض نے کہا کہ نسابین کا اجماع ہے کہ والد کا نام تاریخ تھا۔ بعض نے کہا کہ کتاب الہی توراہ میں والد کا نام تاریخ ہے۔ بعض نے کہا کہ ایک شخص کے ذہن نام ہو سکتے ہیں۔ ہو سکتا ہے کہ اصلی نام تاریخ ہو اور لقب آزر یا اصلی نام آزر اور تاریخ لقب بعض نے کہا آزر بت کا نام تھا۔ پچاری کو او کا نام کا موسوم کیا گیا۔ بعض نے کہا کہ آزر نہ تو باپ کا نام تھا، ورنہ بت کا نام بلکہ

آزر کا معنی کج رو، خطا کار ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے پجاری کو اس کی اہانت کے طور پر اس وصف سے خطاب کیا، بعض اصحاب تحقیق نے کہا کہ والد کا نام تارح یا تارخ تھا اور آزر چچا تھا نہ کہ والد ان اختلافات کا حاصل یہ ہے کہ والد کا نام تارح یا تارخ تھا۔ اور آزر یا تو اون کا ہی دوسرا نام تھا یا دوسرا شخص ہے جو ابراہیم علیہ السلام کا چچا تھا۔

(۴) جب اختلاف اقوال کا یہ عالم ہے تو کوئی بھی پڑھا لکھا شخص کسی بھی ایک قول سے متعلق دو چار دس کتابوں کے حوالہ جات نقل کر کے یہ کہہ سکتا ہے کہ میرے نزدیک یہی قول راجح ہے یہی حق ہے لیکن اہل فہم پر عیاں ہے کہ محض حوالہ جات نقل کر دینے کے بعد راجح بنا دینے سے اس قول کا حق ہونا ثابت نہ ہوگا کیونکہ دوسرے قول پر بھی حوالہ جات مل جائیں گے۔ تو کیا سارے متضاد اقوال کو حق کہہ دیا جائے گا؟ ہرگز نہیں یہ کوئی حکم فقہی علی نہیں کہ مجتہدین کے اختلافات کے باوجود اپنے اپنے عمل کے لیے ہر ایک قول کو حق اور واجب العمل کہا جائے گا۔ بلکہ یہ تو ایک واقعہ کی تحقیق ہے کہ آزر چچا تھا یا والد؟ یہاں دو باتوں میں ایک ہی حق ہو سکتی ہے۔ دونوں باتوں کو حق نہیں کہا جاسکتا۔ الحاصل محض حوالہ جات کی نقل سے مدعی ثابت نہ ہوگا۔ بلکہ کثرت اقوال بھی بلا دلیل وجہ ترجیح نہیں ہاں نقل اقوال کے ساتھ اگر قوت دلیل بھی شامل ہے تو بلاشبہ وہی راجح اور حق ہے خواہ کثرت اقوال پر مشتمل ہو یا قلت اقوال پر۔

انبیاء و رسالین اور اہل فہم سابقہ کے دور سے متعلق اختلافی واقعات کی تحقیق

کے لیے ہمارے پاس وحی الہی یعنی قرآن و حدیث سے بڑھ کر کوئی بھی معیار ترجیح و تحقیق نہیں ہو سکتی۔ لہذا ہمارا یہ ایمانی فریضہ ہے کہ ہم قرآن و حدیث کی روشنی میں تحقیق کریں کہ آزر ابراہیم علیہ السلام کا چچا تھا یا والد؟ کثرت اقوال یا قلت اقوال کو معیار ترجیح نہ قرار دیں۔ کثرت اقوال کبھی ایک دوسرے کی تقلید پر مبنی ہوتی ہے جو لائق توجہ نہیں ہوتی۔ نہایت ہی سنجیدگی اور دیانت کے ساتھ غور کریں کہ حق اور راجح کیا ہے؟ ملاحظہ ہو۔

(۵) حضرت امیر المؤمنین مولیٰ المسلمین سیدنا علی مرتضیٰ کرم اللہ وجہہ کی حدیث صحیح میں ہے لَمَّا نَزَلَ عَلَيَّ وَجِبَ الدَّهْرِ سَبْعَةٌ مُسْبِلُونَ قَصَاعِدًا أَفْلُولًا ذَلِكَ هَلَكَتِ الْأَرْضُ وَمَنْ عَلَيْهَا رَوَى زَيْنُ بْنُ أَبِي زَيْنَةَ فِي تَرْغِيبِ الْعَالَمِينَ ص ۱۰۱

پر ہر زمانہ میں کم سے کم سات مسلمان ضرور رہے ہیں، ایسا نہ ہوتا تو زمین و اہل زمین سب ہلاک ہو جاتے، ماخرجہ عبدالرزاق و ابن المنذر بسند صحیح علی شرطائے شیخین شریفین و مولانا غلام ربیع قرآن کریم میں ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّمَّنْ مُّشْرِكٍ (بے شک مسلمان غلام بہتر ہے مشرک سے) نیز خداوند قدوس کا ارشاد ہے إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۝ بے شک کافر کتابی اور مشرک جہنم کی آگ میں ہیں۔ ہمیشہ اسی میں رہیں گے۔ وہ سارے جہان سے بدتر ہیں۔

بے شک جو ایمان لائے اور اچھے کام کیے وہ سارے جہان سے بہتر ہیں (۵)

قائد: حدیث پاک اور قرآن کریم کی دونوں آیتوں کا حاصل یہ ہے کہ ہر

زمانہ میں دونوں قسم کے لوگ رہے ہیں۔ مؤمن و مسلمان جو اللہ تعالیٰ کے نزدیک کفار و مشرکین سے بہتر اور خیر القرون و خیر البریہ میں سمیں۔ کافرو مشرک جو اللہ تعالیٰ کے نزدیک بدترین انسان اور شر القرون و شر البریہ میں سے ہیں۔ اب آپ یہ ملاحظہ فرمائیں کہ حضور سید عالم نور مجسم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے آباء و اہبات (جن واسطوں سے آپ صلب آدم علیہ السلام سے منتقل ہوتے ہوئے بطن حضرت آمنہ تک پہنچے) کس قسم کے انسانوں میں سے تھے۔ مسلمان، مؤمن و موحد خیر القرون و خیر البریہ میں سے تھے یا کافر و مشرک شر القرون و شر البریہ میں سے تھے۔ ملاحظہ ہو۔

(رج) حضور سید عالم نور مجسم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا فرمان عالیشان ہے  
 بُعِثْتُ مِنْ خَيْرِ قُرُونِ بَنِي آدَمَ قَرْنَا فَقَرْنَا حَتَّى كُنْتُ فِي الْقَرْنِ  
 الَّذِي كُنْتُ فِيهِ اَبْرَقْرَنُ وَبِرْطَبَقَةٍ فِي تَمَامِ قُرُونِ بَنِي آدَمَ كَيْ بَهْرَسِي بِجِيَا كِيَا بِيَا  
 تَمَّ كَمَا فِي قَرْنٍ فِي هَوَا فِي مِيَا بِيَا بِيَا بِيَا بِيَا بِيَا بِيَا بِيَا بِيَا بِيَا  
 فِي الشَّهَادَةِ حَضْرَتُ مَلَا عَلِي الْقَارِي عَلَيْهِ حَمْدَةُ الْبَارِي اِسْمِي كِي شَرِي فِي قَرْنَا تِي  
 الْمُرَادُ بِالْبُعْثِ تَقْلُبُهُ فِي اَصْلَابِ اَبَائِهِ اَبَا فَا بَا حَضْرَتُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
 كَا خَيْرِ الْقُرُونِ فِي مَبْعُوثِ هُوْنِي سِي حَضْرَتُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كَا تَمَامِ اَبَا رُو  
 اَجْلَادِ كِي اِبْتِيَا فِي كِي بَعْدِ وَا بِيَا كِي مَبْعُوثِ هُوْنِي بِيَا فَا بَا بِيَا حَضْرَتُ  
 عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كِي سِلْسِلَةِ اَنْسَابِ فِي صُلْبِ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ سِي بَطْنِ حَضْرَتِ  
 اَمْنَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالَى عَنْهَا تَمَامِ اَبَا رُو اِهْبَاتِ كِي اَصْلَابِ كَرِي وَا رَحَامِ  
 طَاهِرَةٍ فِي سِي اَبَا كِي فِي نُوْرٍ مِصْطَفَوِي مَبْعُوثِ هُوَا اِنْ فِي كِي بِيَا نُوْرٍ



انبیاء کرام علیہم السلام ہیں۔ اور باقی تمام آباء و اہل بیت مومن و موحّد اور خیر القرون و خیر البریہ میں سے تھے۔ آدم علیہ السلام سے حضرت آمنہ تک سلسلہ نسب میں ایسا کوئی نہیں ہے جس میں نور مصطفوی منتقل نہ ہوا ہو۔ اور نہ سلسلہ نسب میں ایسا کوئی ہے جو کافر یا مشرک رہا ہو۔

یہی علماء محققین کا مذہب ہے۔ الصاوی علی الجلائین جلد دوم میں نے  
 قَالَ الْمُحَقِّقُونَ أَنَّ نَسَبَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 مَحْفُوظٌ مِنَ الشِّرْكِ فَلَمْ يَنْجُدْ أَحَدٌ مِنَ آبَائِهِ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى آدَمَ  
 لِصَبْرِهِ قَطُّ وَبِذَلِكَ قَالَ الْمُتَسَرِّفُونَ فِي قَوْلِهِ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكُفْرَانِ  
 السَّاجِدِينَ علماء محققین نے یہ فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا  
 سلسلہ نسب شرک سے محفوظ ہے۔ حضرت عبد اللہ سے آدم علیہ السلام تک ان کے آباء  
 و اجداد میں سے کسی نے بھی کبھی کسی بت کو سجدہ نہ کیا۔ یہی تفسیر کی ہے مفسرین نے  
 اللہ تعالیٰ کے فرمان و تَقْلِبُكَ فِي السَّاجِدِينَ میں۔ یعنی نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
 کا نور ایک ساجد سے دو سر ساجد تک منتقل ہوتا آیا۔ جلیل القدر صحابی  
 رسول حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اپنی تفسیر تنویر المیاس  
 میں اسی آیت کے تحت فرمایا وَيُقَالُ فِي أَصْلَابِ آبَائِكَ الْأَوْلِيَاءِ (اور ساجدین  
 کی ایک تفسیر یہ بھی ہے کہ تیرے اہل آباء و اجداد کے پشتوں میں جو گزر چکے ہیں،  
 مذکورہ بالا قرآنی آیات، احادیث شریفہ، اقوال مفسرین اور  
 مذہب محققین کی روشنی میں یہ بات واضح ہو گئی کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام  
 کے سلسلہ نسب میں جتنے انبیاء کرام علیہم السلام ہیں وہ سب انبیاء ہی ہیں۔

کے سوا حضور کے جس قدر آبار و اقیات حضرت آدم و حضرت نوح علیہما السلام تک شامل ہیں سبھی مومن و موحد ہیں کوئی بھی کافر و مشرک نہیں اور جب حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد ماجد بھی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے آبار و اجداد میں شامل ہیں تو قرآن و حدیث، اقوال مفسرین اور مذہب محققین کی روشنی میں یہ بھی واضح و ثابت ہو گیا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد ماجد مومن و موحد تھے نہ کہ کافر و مشرک۔

⑤ آزر کا مشرک و بت پرست ہونا قرآن حکیم سے ثابت ہے اور یہ آیت کریمہ اِذْ قَالَ اِبْرٰهٖمُ لِاٰبٖهٖ اِذْ رَاۡتَخَذَ اَصْنٰمًا مِّنَ الْهٖنِ اَسْ كُمۡ شُرَکَآءُ وُتۡ پَرَسْتۡ ہُوۡنَ اِذۡ رَاۡتَخَذَ اَصْنٰمًا مِّنَ الْهٖنِ اور تاریخ مومن و موحد تھے الصاوی علی الجلائین میں ہے وَتَارِخُ اَبُوہٗ مَاتَ فِی الْفَسْرَةِ وَ لَمۡ یَثْبُتۡ سَجُوۡدَہٗ لَصَنِہٖ اِبْرٰهٖمُ عَلَیہِ السَّلَامُ کے باب تاریخ تھے۔ اُن کا وصال ایسے زمانہ میں ہوا جبکہ کوئی نبی نہ تھے اور یہ ثابت نہیں کہ انہوں نے کسی بت کو سجدہ کیا ہو۔ مذکورہ بالا قرآن و حدیث کی روشنی میں تاریخ ہی کو والد قرار دینا راجح اور حق تحقیق ہے چونکہ وہ مومن و موحد تھے اور یہی محققین علماء کا مذہب بھی ہے جیسا کہ اوپر گزر چکا۔ آزر کو والد قرار دینا درست نہیں کیونکہ مشرک و بت پرست تھا۔ الصاوی علی الجلائین میں ہے: وَاٰجَابَ بَعْضُهُمْ بِمَنْعِ اَنَّ الشِّرْکَآءَ اَبُوہٗ بَلْ کَانَ عَمَّہٗ وَ کَانَ کَافِرًا و بعض لوگوں نے جواب دیا کہ آزر اونکا باپ نہ تھا بلکہ چچا تھا اور کافر تھا، فی القاموس اِلٰیضًا الشِّرْکَآءُ اَسْمُ اِبْرٰهٖمَ وَاِسْمُ اَبٖہٗ تَارِخِ (حاشیہ تغیر الجلائین) یعنی

قاموس میں یہ بھی ہے کہ ازراہ ابراہیم علیہ السلام کے چچا کا نام ہے۔ اور ان کے  
باب کا نام تاریخ ہے۔ الحاصل ابراہیم علیہ السلام کے والد ماجد تاریخ  
تھے۔ اور ازراہ چچا تھا کہ والد۔ اور یہیں سے یہ بات بھی واضح ہو گئی کہ تاریخ اور  
ازراہ الگ دو شخصوں کے دو نام ہیں نہ کہ ایک شخص کے دو نام۔ کیونکہ ایک  
مومن و موحد تھے اور دوسرے کافر و مشرک۔

(ایک شبہ) ایک معاصر لکھتے ہیں کہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ  
عنه فرماتے ہیں کہ نور مصطفوی انبیاء کرام کے اصلاب میں منتقل ہوتا رہا  
تک کہ آپ کی والدہ ماجدہ نے آپ کو تولد فرمایا۔ قاضی عیاض مالکی رحمۃ اللہ  
علیہ نے اپنی مشہور کتاب الشفا بتعريف حقوق المصطفیٰ پر یہ حدیث حضرت  
ابن عباس سے نقل فرمائی ہے فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
فاهبطني الله الى الارض في صلب ادم وجعلني في صلب نوح وقد  
بي في صلب ابراهيم ثم لم يزل ينقلني من الاضلاب الكرام من  
والازحام الطاهرة حتى اخرجني من ابوي رسول اكرم صلى الله عليه  
وسلم نے اس میں صرف انبیاء کرام کا ذکر فرمایا ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے  
کہ نور مصطفوی صرف انبیاء کرام میں منتقل ہوا۔ والد حضرت ابراہیم علیہ السلام  
میں منتقل نہ ہوا۔ لہذا اگر ازراہ کو والد قرار دیں اگرچہ وہ مشرک ہے کسی حدیث  
سے کوئی تعارض نہیں معلوم ہوتا۔

(ازراہ شبہ) (الف) اس حدیث پاک میں صرف حضرت آدم، حضرت  
نوح اور حضرت ابراہیم علیہم السلام کا ذکر ہے باقی دیگر انبیاء کرام جو جنوں

علیہ الصلوٰۃ والسلام کے سلسلہ نسب مبارک میں شامل ہیں ان کا تذکرہ  
 نہیں ہے مثلاً شیت علیہ السلام اور ابراہیم علیہ السلام کا  
 کوئی ذکر نہیں جبکہ بلاشبہ یہ بھی آباء و اجداد کرام میں شامل ہیں اور نور مصطفوی  
 ان میں منتقل ہوا۔ نیز ابراہیم علیہ السلام سے قبل اہبات کے ارحام طاہرہ  
 کا بھی تذکرہ نہیں ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام  
 کے اس ارشاد گرامی کا سرگز یہ منشاء نہیں ہے کہ میرا نور صرف ان انبیاء  
 کرام کے اصلابِ کریمہ میں منتقل ہوا۔ باقی دوسرے آباء و اجداد اور  
 اہبات و جدات کے اصلابِ کریمہ اور ارحام طاہرہ میں منتقل نہ ہوا۔  
 اگر ایسا ہو تو کوئی یہ بتائے کہ حضرت آدم علیہ السلام کے وصال کے بعد اور  
 نوح علیہ السلام کی ولادت سے قبل اس درمیان میں نورِ محبت کی عالم دنیا میں  
 رہا یا عالم برزخ یا عالم بالا میں؟ اسی طرح نوح علیہ السلام کے وصال کے بعد  
 اور ابراہیم علیہ السلام کی ولادت سے قبل نورِ مصطفوی کہاں رہا؟ دو ایک معتبر  
 حوالہ ہی نقل کر دیں کہ عالم بالا میں یا عالم دنیا میں یا عالم برزخ میں یا کسی اور  
 عالم میں رہا۔ وَدُونَهُ خَرِطَ الْقَتَادِ (ب) قرآن و حدیث میں مفہوم مخالف  
 معتبر نہیں۔ لہذا اس حدیث سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ غیر انبیاء میں نورِ مصطفوی  
 منتقل نہ ہوا۔ من ادعی خلافہ فعلیہ البیان (ج) اس ارشاد پاک کا مقصد  
 صرف عظمت و شرافت نسب کا اظہار ہے جو چند جلیل القدر و المہرتب  
 انبیاء کرام علیہم الصلوٰۃ والسلام کے تذکرہ سے حاصل ہے۔ (د) الْأَخَادِيثُ  
 بَعْضُهَا مُوضِحَةٌ لِبَعْضِهَا اِيك حَدِيثٍ كِي وَضاحت دوسری حدیث سے

ہو جاتی ہے۔ ملاحظہ ہو حدیث بخاری شریف جو بعینہ اسی کتاب الشفاء  
 میں بھی منقول ہے بَعَثْتُ مِنْ خَيْرِ قُرُونِ بَنِي آدَمَ قُرُونًا فَقَرْنَا حَتَّى  
 كُنْتُ فِي الْقُرُونِ الَّتِي كُنْتُ فِيهَا اس میں انبیاء کے کرام کی کوئی تخصیص  
 نہیں۔ بلکہ یہ ہر قرن ہر زمانہ کے آباء و اہمات انبیاء اور غیر انبیاء سب کو  
 عام و شامل ہے۔ قُرُونًا فَقَرْنَا کے الفاظ میں اس بات کی تاکید ہے کہ ہر قرن  
 ہر زمانہ میں تمام آباء و اجداد، اہمات و جدات کے اصحاب کریمہ و ارحام  
 طاہرہ میں نور مصطفوی منتقل ہوتا رہا۔ اس میں ابراہیم علیہ السلام سے قبل یا  
 بعد کسی بھی اب و جد کی کوئی تخصیص نہیں۔ نہ عام غیر مخصوص منہ البعض کی  
 تخصیص جائز ہے اور نہ ہی کسی مطلق کی تقييد جائز۔ لہذا یہ ثابت کہ ابراہیم  
 علیہ السلام کے والد ماجد میں بھی نور مصطفوی منتقل ہوا۔ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ

يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

⑧ بعض لوگوں نے قرآن مجید سے یہ استدلال کیا ہے کہ قرآن میں  
 لِأَبِيهِ آذَرَ کہا گیا ہے۔ اب والد کو کہتے ہیں اس لیے قرآن میں صراحت  
 ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کا والد آذر ہی تھا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اب  
 جس طرح والد کے لیے استعمال ہوتا ہے اسی طرح چچا کے لیے بھی استعمال  
 ہوتا ہے بلکہ پرورش کرنے والے پر بھی اب کا اطلاق ہوتا ہے۔ خود فرما  
 کریم نے قَالَ وَالْعَبْدُ الْهَكَ وَالْهَ أَبَانِكَ اِبْرَاهِيمَ وَاسْمِعِيلَ  
 الْهَ وَاحِدًا میں اسمعيل علیہ السلام کو یعقوب علیہ السلام کے آباء میں شمار کیا ہے  
 جبکہ وہ چچا تھے۔ اس لیے قرآن مجید کے الفاظ لِأَبِيهِ آذَرَ سے استدلال

کرنا کہ آزر باپ ہی تھا غلط و باطل ہے۔ چونکہ یہ لفظ باپ کے معنی پر قطعی الدلالة نہیں۔ و اذا جاء الاحتمال بطل الاستدلال اور جب لفظ چند معانی کا محتمل ہو وہاں پر اپنے مدعی کی خاطر ایک معنی کو متعین کر کے استدلال کرنا باطل ہے۔ لامیہ اذریں اور بخاری شریف کتاب الانبیاء والی حدیث کے الفاظ ابواہ۔ اباء اور ابی میں چچا ہی مراد ہے۔ کیونکہ مشرک ہونے کی وجہ سے آزر کو والد قرار دینا درست نہیں۔ چچا مراد ہونے کے لیے یہی قرینہ کافی ہے۔

ایک قاعدہ بے قاعدہ: ایک معاصر نے یہ بیان کیا ہے کہ عربی میں اب کا لفظ جب مفرد استعمال ہوتا ہے تو ہمیشہ باپ کے معنی میں ہوتا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ عربی میں ایسا کوئی قاعدہ نہیں۔ یہ خود ساختہ قاعدہ ہے جو لائق توجہ نہیں۔ جس طرح ہمارے یہاں چچا کو بڑے ابا اور چھوٹے ابا عام طور پر کہا جاتا ہے اسی طرح عرب میں یہ عادت جاری و ساری تھی کہ لفظ اب چچا کے لیے استعمال کیا جاتا تھا۔ اس میں جمع یا مفرد کی کوئی تفریق نہیں۔ الصاوی علی الجلائین میں ہے و انما علی عادة العرب من تسمیہ العم ابا اہ الا بیہ اذریں میں چچا ہونے کے باوجود لفظ اب سے تعبیر کی۔ اوسکی وجہ صرف یہ ہے کہ چچا کو اب سے تعبیر کرنا عرب کی عادت بن چکی تھی۔ الغرض قرآن و حدیث میں کہیں بھی ایسا نہیں ہے جو آزر کے والد ہونے پر قطعی الدلالة ہو۔ محض احتمال لفظی کی بنا پر ایک کافر و مشرک کو ابراہیم علیہ السلام جیسے جلیل القدر نبی و رسول اور خلیل اللہ کا والد قرار دینا درست نہیں۔ فاملوا و اعتبروا۔

تنبیہات پامہرہ: ہمارے ایسے معاصرین جو ابوالانبیاء سیدنا ابراہیم  
 خلیل اللہ علیہ الصلوٰۃ والسلام کے والد ماجد اور خاتم الانبیاء حضور سیدنا و  
 مولانا محمد رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے جد امجد کو کافر و مشرک  
 ثابت کرنے پر تلے ہوئے ہیں اور ان کا قلمدان تکفیر نہایت ہی بیباکی اور جسارت  
 کا مظاہرہ کر رہا ہے وہ نہایت سنجیدگی سے مندرجہ ذیل چند مسائل پر غور  
 فرمائیں اور فیصلہ کریں کہ ان کا موقف کس درجہ خطرناک ہے۔ امید ہے کہ وہ خواب  
 غفلت سے بیدار ہو کر کم سے کم سکوت اختیار کر لیں گے جو باعث نجات ہے۔

(۱) حجۃ الاسلام امام غزالی قدس سرہ العالی احیاء العلوم شریف  
 میں ارشاد فرماتے ہیں۔ کسی مسلمان کی طرف گناہ کبیرہ کی نسبت جائز نہیں  
 جب تک تو اترے ثابت نہ ہو۔ (شرح الفقہ الاکبر للملا علی القاری ص ۵۰)

(۲) مسئلہ تکفیر میں اگر ننانوے احتمالات کفر کے ہوں اور صرف  
 ایک احتمال ایمان کا ہو تو منقہ اور قاضی کے لیے اسی میں بہتری ہے کہ  
 وہ ایمان والے احتمال پر عمل کرے کیونکہ ہزار کافر کو مومن کہنے میں  
 خطا کرنے سے بھی بدتر یہ ہے کہ ایک مسلمان کو کافر قرار دینے میں خطا  
 کرے۔ (شرح الفقہ الاکبر للملا علی القاری ص ۱۹۹)

(۳) حدیث شریف میں ہے پیغمبر اسلام علیہ الصلوٰۃ والسلام  
 ارشاد فرماتے ہیں ان الا ما یخطئ فی العفو خیر من ان یخطئ فی  
 العقوبۃ (جہاں تک بن پڑے حد و کوٹالو۔ بے شک امام کا معافی میں  
 خطا کرنا عقوبت میں خطا کرنے سے بہتر ہے۔ (ترمذی شریف))

(۴) یہ ہم کو تسلیم ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد ماجد کے ایمان کا مسئلہ قطعی و اجماعی نہیں ہے لیکن میں پوچھتا ہوں کہ کیا حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد کا کفر قطعی الثبوت و قطعی الدلالتہ اور اجماعی ہے؟ کیا دور ابراہیم علیہ السلام سے یا حضور سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے اس بات پر کوئی خبر متواتر ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کا والد از رہی تھا۔ نہیں اور ہرگز نہیں۔ ایک بھی خبر متواتر قطعی الدلالتہ پیش نہیں کر سکتے۔ بلکہ ایک حدیث صحیح و صریح پیش نہیں کر سکتے۔ جو صریح ہے وہ ہرگز صحیح نہیں اور جو صحیح ہے وہ صریح نہیں۔ (شمول الاسلام) ایسی صورت میں تو گناہ کبیرہ کی نسبت کا بھی حق نہیں ہے جو جاپیکہ کفر کی نسبت؟ یہ کسی جسارت ہے کہ ایذا رسول اعظم کے خطرہ سے ایمان کو خطرہ لاحق ہو؟ اس سے بہتر تو یہی ہے کہ اگر ایمان کا ثبوت فہم و ادراک قبول نہ کرے تو کم از کم سکوت ہی اختیار کرے۔ اسی میں نجات ہے۔ از خدا خواہیم توفیق ادب۔ آمین ثم آمین  
وَصَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدًا وَآلِهِ وَمَحَبَّةِ أَجْمَعِينَ  
وَبَارِكْ وَسَلِّمْ

عَنْ كَامِ مُجْتَبَى الشَّرِيفِ غَفَلَةً

صَدْرِ مَفْتِي

دارالعلوم دیوبند شاہ اشرف نگر، درگاہ روڈ

بھیونڈی، بھوانی

الربيع الاول شريف ۱۴۲۸ھ روزہ پنجشنبہ



کیا فرماتے ہیں علماء دین و مفتیان شرع متین اس مسئلہ میں کہ زید اسلام پورہ بھونڈی میں ایک نمائش لگاتا ہے۔ اس نمائش کا ایک مضمون - مکالمہ میں حضرت ابراہیم علیہ السلام سے متعلق درج تھا کہ آذر آپ کے والد جو کہ بت تراش تھے کچھ سنتوں نے اس پر اعتراض کیا اور زید نے کہا کہ انہوں نے اپنے علماء کرام سے سنا کہ تمام انبیاء کرام کے والدین، ساجدین میں سے تھے۔ مگر زید نے ان کی بات نہیں مانی اور ثبوت کے طور پر چار ٹوا دیے جو کہ زیروکس (ZEROX) کی شکل میں نیچے درج ہیں۔

۱۔ قیل کان اسمایہ (ای ابراہیم) تارح فعرب فجعل آذر

راغب اصفہانی: المفردات فی غریب القرآن

۲۔ قال ابن حجر الطبری فی تفسیرہ قد یکون له (ای لآذر) ایمان کما لکثیر من الناس او یکون احدهما لقباً وهذا الذی قالہ جید قوی۔

تفسیر ابن کثیر جلد ۲ ص ۱۵۱

۳۔ ابن حبیب البغدادی رمونی ۲۴۵ ہجری کی کتاب المحبر

(طبع دائرۃ المعارف العثمانیہ حیدرآباد ۱۹۴۲ء) میں ہے:

تارح وهو آذر (ص ۶)

یہ قول کہ آذر حضرت ابراہیم کے چچا تھے ضعیف ترین قول ہے۔

کلدانی زبان میں بڑے پجاری کے لیے آدار کا لفظ مستعمل تھا۔ یہ معرب ہو کر آذر بن گیا۔ اصل نام تارج تھا اور آذر علم و صفی قرآن کریم نے اسی علم و صفی سے یاد کیا۔

۲. وهو (أى ابراهيم) ابن آذر واسمه قارح۔

علامہ جلال الدین سیوطی: الاتقان فی علوم القرآن جلد دوم صفحہ ۱۴۸

### سوالات:-

- (۱) کیا زید گمراہ ہے؟ اس کے لیے شرعی حکم کیا ہے؟
  - (۲) کیا زید نے جو حوالے دئے ہیں وہ درست ہیں؟ اور اگر غلط ہیں تو صحیح کیا ہیں؟
  - (۳) آذر، حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد تھے یا چچا؟
  - (۴) حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد کا نام کیا تھا۔ اور وہ کیا تھے؟
  - (۵) تمام انبیاء کرام کے والدین کے مذہب سے متعلق شریعت کیا کہتی ہے؟
- جوابات مدلل و مفصل مرحمت فرمائیں۔ بیوا تو خروا۔

منصور احمد جیبی

۶۸ اسلام پورہ، بھینڈی، تھانہ

نبیره اعلیٰ حضرت علیہ السلامہ مفتی محمد اشرف علی تھانوی ازہری  
 خلیفہ حضور مفتی اعظم ہند کا محققانہ جواب

## الجواب ۷۸۶

۹۲

محققین علماء کرام کا مسلک یہ ہے کہ حضور پر نور شفیع المدینین  
 سیدنا محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وصحبہ وسلم کے تمام اکابر کرام و  
 اہبات کریات سیدنا آدم علیہ السلام سے حضرت عبداللہ وسیدہ آمنہ تک  
 سب موجد تھے کوئی کافر نہ تھا اور آیت کریمہ الَّذِیْ بِرَدَاکَ حِیْنَ تَقُوْمُ  
 وَتَقْلُبُکَ فِی السَّاجِدِیْنَ یعنی جو تمہیں دیکھتا ہے جب تم قیام فرماتے  
 ہو اور مومنوں کے اصحاب میں تمہارے دورہ کو دیکھا حضرت ابن عباس  
 رضی اللہ عنہ سے اس کی تفسیر میں مروی ہے کہ آپ نے فرمایا ای تقلبک من  
 اصلاب طاهرۃ من اب بعد اب الے ان جعلک نبیاً فان نور النبوة ظاہر  
 فی ابائہ یعنی اللہ تعالیٰ آپ کے پاک پشتوں میں دورہ کو اور ایک پدر سے  
 دوسرے پدر کی پشت میں منتقل ہونا دیکھا ہے یہاں تک کہ حضور کو اللہ  
 تعالیٰ نبی بنا کر بھیجا تو نبوت کا نور آپ کے ابا کرام میں ظاہر تھا یہ تفسیر امام  
 ابوالحسن ماوردی نے سیدنا عبداللہ بن عباس سے نقل فرمائی اور امام  
 جلال الدین سیوطی نے اپنی تصنیف مسالک الخفاری میں ان سے نقل فرما کر  
 اسے مقرر رکھا اور اس خصوص میں امام جلال الدین سیوطی نے چند رسالے

تحریر فرماتے ہیں کہ خلاصہ شمول الاسلام لاصول الرسول اکرام تصنیف  
لطیف سیدنا اعلیٰ حضرت فاضل بریلوی علیہ الرحمہ میں ہے بلبرج اور آذر  
حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد نہ تھے ان کے والد کا نام تاریخ تھا اور  
آذر آپ کے چچا کا نام ہے جو کافر تھا یہی مسلک بکثرت نسا بن (یعنی وہ  
لوگ جو شجرہ نسب بیان کرتے ہیں) کا ہے اور سیدنا عبد اللہ بن  
عباس رضی اللہ عنہما اور سلف کی ایک جماعت کا بھی یہی قول ہے  
چنانچہ اسی مسلک انخفا میں امام سیوطی فرماتے ہیں وهذه القول اعنی  
ان اسناد لیس ابا ابراہیم ورد عن جماعة من السلف اخرج ابن  
ابی حاتم بسند ضعیف عن ابن عباس فی قوله (واذ قال ابراہیم  
لابیہ انذر قال ان ابا ابراہیم لم یکن اسمہ اذرا وانما کان اسمہ  
تاریخ یعنی یہ قول کہ ابراہیم علیہ السلام کے باپ کا نام آذر نہ تھا ایک جماعت  
سلف سے وارد ہوا ابن ابی حاتم نے بسند ضعیف ابن عباس رضی اللہ  
عنہما سے آیت کریمہ (واذ قال ابراہیم لابیہ اذرا) کی تفسیر میں روایت کیا  
کہ ابراہیم علیہ السلام کے باپ کا نام آذر نہ تھا ان کے باپ کا نام تاریخ تھا  
اسی میں مجاہد سے ہے لیس اذرا ابا ابراہیم آذر ابراہیم علیہ السلام کا باپ  
نہ تھا۔ اسی میں ابن جریر سے بسند صحیح بروایت ابن المنذر سے کہ ابن جریر  
نے فرمایا لیس اذرا بابیہ انما هو ابراہیم بن قیس او تاریخ بن شادوخ  
بن ناحور بن فالج اسی میں اسدی سے بسند صحیح بطریق ابن ابی حاتم  
مروی ہوا انہ قیل لہ اسم ابی ابراہیم اذرا فقال بل اسمہ تاریخ

یعنی اسدی سے کہا گیا ابراہیم علیہ السلام کے باپ کا نام آزر ہے انہوں نے فرمایا  
 بلکہ ان کے والد کا نام تارح ہے اور اسی مسالک الخفاری کی توجیہ باعتبار لغت  
 یوں ہے کہ لفظ آب کا اطلاق چچا پر شائع و ذائع ہے اور اس کی نظیر  
 قرآن کریم میں موجود ہے قال تعالیٰ ام کنتم شہداء اذ حضر یعقوب  
 الموت اذ قال لینیہ ما تعبدون من بعدی قالوا نعبد الہک والہ  
 اباؤک ابراہیم واسماعیل واسحق کیا تم اس وقت حاضر تھے جب یعقوب  
 علیہ السلام کی وفات کا وقت تھا جبکہ انہوں نے اپنے بیٹوں سے فرمایا  
 میرے بعد تم کسے پوجو گے وہ بولے ہم آپ کے خدا اور آپ کے ابا کرام  
 ابراہیم واسماعیل واسحق کے خدا کو پوجیں گے آیت کریمہ میں اسماعیل علیہ السلام  
 کو اب (باپ) فرمایا حالانکہ وہ چچا ہیں۔ امام جلال الدین سیوطی نے ایک اثر  
 سے ثابت فرمایا کہ وہ ابراہیم علیہ السلام کا چچا ہی تھا جس کے لیے حضرت  
 ابراہیم علیہ السلام نے دعا و مغفرت فرمائی تھی پھر جب آپ کو اس کا حال  
 روشن ہوا تو آپ اس سے بیزار ہو گئے چنانچہ اسی مسالک الخفاری میں ہے  
 ویرو شحہ ایضاً ما اخرجہ ابن المنذر فی تفسیرہ بسند صحیح عن سلیمان  
 بن سرد قال لما اراد ان یلقوا ابراہیم فی النار جعلوا یجمعون الحطب حتی  
 ان کانت العجوز لیجمع الحطب فلما ان ارادوا ان یلقوه فی النار قال حسبی اللہ  
 ولنعم الوکیل فلما القوه قال اللہ دیا نار کونی سردا و سلاما علی ابراہیم فقال  
 عمہ ابراہیم من اجلی رفع عنہ فارسل اللہ علیہ شرارۃ من النار  
 فوفقت علی قدمہ فاخرقتہ فقد صرح فی ہذا الاثر لعنہ ابراہیم

وفيه فائدة أخرى وهو انه هلك في أيام القاء ابراهيم في النار  
 وقد أخبر الله سبحانه في القرآن بان ابراهيم ترك الاستغفار له  
 لما تبين له أنه عدو لله ووردت الاثار بان ذلك تبين له لما  
 مات مشرکاً وانه لم يستغفر له بعد ذلك الى قوله فاستغفر  
 لوالديه وذلك بعد هلاك عمه بمدة طويلة فيسقط من هذا  
 أن الذكر في القرآن بالكفر والتبري من الاستغفار له هو عمه  
 لا ابوه الحقيقي فله الحمد على ما الهمة خلاصة عبارات یہ کہ اس قول  
 کی تائید اس اثر سے ہوئی ہے جو ابن المنذر نے بسند صحیح سلیمان بن مرد  
 سے روایت کیا کہ انہوں نے فرمایا جب کافروں نے ابراہیم علیہ السلام  
 کو آگ میں ڈالنے کا ارادہ کیا تو لکڑیاں جمع کرنے لگے یہاں تک کہ پورے  
 عورت بھی لکڑیاں اکٹھا کرتی تو جب ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالنا  
 چاہا آپ نے جسبی اللہ و نعم الوکیل فرمایا یعنی مجھے اللہ کافی ہے اور وہ  
 بہتر کارساز پھر جب آپ کو آگ میں ڈال دیا تو اللہ نے حکم دیا کہ اسے آگ  
 ابراہیم علیہ السلام پر ٹھنڈی ہو جا اور سلامتی ہو جا تو آپ کا چچا بولا  
 کہ ابراہیم علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے میری وجہ سے بچالیا تو اللہ تعالیٰ  
 نے آگ کا ایک شرارہ بھیجا جو اس کے پیر پر پڑا تو اسے جلا ڈالا  
 تو اس اثر میں ابراہیم علیہ السلام کے چچا کی صراحت آئی اور اس میں  
 ایک دوسرا فائدہ ہے اور وہ یہ کہ آپ کا چچا اس زمانہ میں ہلاک  
 ہوا جب آپ کو آگ میں ڈالا گیا تھا اور قرآن عظیم نے بتایا کہ حضرت

ابراہیم علیہ السلام نے اس کے لیے دعا مغفرت ترک فرمادی تھی جب انہیں  
 اس کا دشمن خدا ہونا محقق ہوا اور روایتوں میں آتا ہے کہ اس کا یہ  
 حال ان کو اس وقت کھلا جب وہ مشرک مرا اور انہوں نے اس کیلئے  
 اس کے بعد دعا مغفرت نہ کی اور اپنے چچا کی وفات کی طویل عرصہ کے  
 بعد انہوں نے اپنے والدین کے لیے دعا مغفرت کی تو یہاں سے  
 ظاہر ہوا کہ قرآن میں جس کے کفر اور اس کے لیے دعا مغفرت سے  
 تبری کا ذکر آیا وہ ابراہیم علیہ السلام کا چچا تھا ان کے پدر حقیقی نہ تھے  
 وہی مفردات کی عبارت تو وہ قبل سے شروع ہے اور قبل سے قول  
 ضعیف کو تعبیر کرتے ہیں اور کبھی مجرد قول کی حکایت مقصود ہوتی ہے  
 مگر غالباً ضعف کی طرف اشارہ کرنے کے لیے مستعمل ہوتا ہے تو باعتبار  
 غالب امام راغب کے نزدیک بھی یہ قول ضعیف معلوم ہوتا ہے اور  
 علی الاقل احتمال ہے اور محتمل کو مستدل بنانا صحیح نہیں اور ابن کثیر کی عبارت  
 جو یہاں تحریر ہوئی اس تفسیر ابن کثیر میں اس سے پہلے یوں تحریر  
 فرمایا قال الضحاك عن ابن عباس ان ابا ابراهيم لم يكن اسمه  
 انرا وانما كان اسمه تارخ برواه ابن ابي حاتم وقال ايضا حدثنا  
 احمد بن عمرو بن ابي عاصم النبيل حدثنا ابي حاتم ابو عاصم  
 مثيب حدثنا عنك مره عن ابن عباس في قوله رواه قال ابراهيم  
 لابيہ انرا یعنی یا نرا الصم و ابو ابراهيم اسم تارخ و امہ  
 اسمہا مثانی و امرأۃ اسمہا سارہ و ام اسمعيل اسمہا جرد

وہی سریتہ ابراہیم وھنکذا قال غیر واحد من علماء النسب ان  
اسمہ تاریخ خلاصہ عبارت یہ ہے کہ آزر کی تفسیر میں ضحاک نے ابن عباس  
سے روایت کیا انھوں نے فرمایا کہ ابراہیم علیہ السلام کے باپ کا نام آزر  
نہ تھا بلکہ تاریخ تھا اور ضحاک ہی نے اپنی سند سے حضرت ابن عباس  
سے آزر کی تفسیر میں روایت کیا کہ انہوں نے فرمایا آزر صنم کا نام ہے  
اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کے باپ کا نام تاریخ اور ماں کا نام مثنیٰ  
اور بیوی کا نام سارہ اور آپ کی کنیز ام اسمعیل کا نام ہاجر ہے اور اسی  
طرح بہت سے علماء نسب کا قول ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کے باپ کا نام  
تاریخ ہے تو ابن عباس رضی اللہ عنہما اور اکثر علماء کے مقابل تنہا ابن جریر  
علیہ الرحمہ یا ابن کثیر کا قول کیونکہ لائق تسلیم ہے اور اتقان کی عبارت کا جواب  
خود تصریحات امام سیوطی علیہ الرحمہ سے ہو گیا پھر خود اسی اتقان میں ہے  
ولو الدی اسم ابیہ تاریخ وقیل انہ رو قیل یازر و اسم ام مثنیٰ وقیل  
یوفا وقیل لیوفا یعنی ابراہیم علیہ السلام کے باپ کا نام تاریخ تھا اور کہا  
گیا ہے کہ یازر اور ماں کا نام مثنیٰ اور کہا گیا کہ یوفا اور کہا گیا کہ یوفا  
تھا۔ اس سے ظاہر ظاہر ہے کہ علامہ امام سیوطی کے نزدیک راجح و  
معمد یہی ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کے باپ کا نام تاریخ تھا اسی لئے  
اسے مقدم کیا اور آزر کو قیل سے (مشرع ضعف ہے) تعبیر کیا یہاں سے  
ظاہر کہ اتقان کی وہ عبارت جو اس تصریح کے خلاف ہے ناسخ کی طرف  
سے زلت قلم یا سہو و نسیان کا نتیجہ ہے۔ زید کے حوالوں کا جواب ہمارے



اس فتوے سے ظاہر ہو گیا اور زید اگر دانستہ معاندین نہ مرض قلب  
 کا شکار تو اسے گمراہ کہنا صحیح نہیں البتہ اتباع جمہور محققین کا ضرورتاً  
 ہے اور خاطر سے اور اس کے قول سے حضرت ابراہیم علیہ السلام  
 کے والد کی طرف کفر کی نسبت لازم آتی ہے اور حضرت ابراہیم  
 علیہ السلام حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے آباؤ کرام میں ہیں تو یہ بات حضور  
 علیہ السلام کے لیے مظنہ اذیت ہے اور ان کی اذیت عذابِ علیم کی  
 موجب ہے قال لغالی (ان الذین یؤذون اللہ ورسولہ لعنہم  
 اللہ فی الدنیا والآخرۃ) اسی لیے علماء نے ابون کریمین میں سے کسی  
 ایک کی نسبت یہ کہنے کی ممانعت فرمائی کہ وہ جہنم میں ہیں اسی  
 مسالک الخفاء میں ہے قال السہیلی فی الروض (لأنف بعد ایوادیہ  
 حدیث مسلم و لیس لنا نحن ان نقول ذلک فی البویہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم لقولہ لا تؤذوا الاحیاء بسبب الاموات وقال لعلی ان  
 الذین یؤذون اللہ ورسولہ) الایۃ وسئل القاضی ابوبکر  
 بن الغری أحد أئمة المالکیۃ عن رجل قال ان ابا النبی  
 صلی اللہ علیہ وسلم فی النار فاجاب بان من قال ذلک فهو  
 ملعون لقولہ لغالی (ان الذین یؤذون اللہ ورسولہ  
 لعنہم اللہ فی الدنیا والآخرۃ) قال ولا اذی اعظم من ان  
 یقال عن ابیہ انه فی النار الخ لهذا اس بات سے احتراز  
 ضرور جو حضور علیہ السلام کے لیے اذیت کا سبب ہو یہاں سے حضور

علیہ صلوٰۃ والسلام کے آباء کرام کا حال معلوم ہوا اور وہ یہ کہ وہ سب  
 کے سب موحّد تھے ماشار اللہ ان میں کوئی کافر نہ تھا اور دیگر انبیاء کرام  
 کے والدین کے متعلق تصریح نظر سے نہ گزری اور ان کے مقام رفیع  
 کے ثبوت کے لیے ان کا نسب نجاست کفر سے پاک ہو چنانچہ علامہ ابوالحسن  
 ماوردی سے امام سیوطی ناقل لہما کان انبیاء اللہ صفوۃ عبایہ و  
 خیرۃ خلقہ لما کلفہم من القيام بحقہ والارشاد لخلقہ استخلصہم  
 من اکرام العنصر واجتباہم نجلم الا واضرفلم یکن نسبہم من  
 قلدح ولمنصبہم من جرح الخ اس عبارت سے استفاد ہوتا ہے کہ  
 دیگر انبیاء کرام کا نسب بھی نجاست کفر سے پاک ہے واللہ تعالیٰ اعلم

صحیح الجواب واللہ تعالیٰ اعلم

فقیر محمد اختر رضا خاں ازہری غفرلہ

۱۳ ربیع الاول ۱۳۸۶ھ

قاضی محمد عبد الرحیم بستوی غفرالقوی

(مہر)

فقیر محمد اختر رضا خاں ازہری

بیت اللہ اسلامیہ، جامعہ اسلامیہ، لاہور

شمارہ ۱۳ ربیع الاول ۱۳۸۶ھ

بیت اللہ اسلامیہ، جامعہ اسلامیہ، لاہور

بیت اللہ اسلامیہ، جامعہ اسلامیہ، لاہور

بیت اللہ اسلامیہ، جامعہ اسلامیہ، لاہور

بیت اللہ اسلامیہ، جامعہ اسلامیہ، لاہور

## قرآن میں کہیں بھی آزر کو والد نہیں کہا گیا

(چند سوالات اور اس کے جوابات)

سوال ۱۔ ایک معاصر اخبار نے حال ہی میں کسی گمنام شخص کی طرف سے ایک مقالہ شائع کیا ہے جس میں نبیوں نے سات بیٹوں کے حوالہ سے بتایا ہے کہ قرآن میں آزر کو ابراہیم علیہ السلام کا والد کہا گیا ہے اور آنحضرت امام احمد رضا علیہ الرحمہ کے ترجمہ قرآن کنزالایمان کے حوالوں سے آزر کا باپ ہونا ظاہر کیا ہے وہ آیات یہ ہیں ۱۔ سورہ انعام آیت ۴، ۲۔ سورہ صافات آیت ۸۵، ۳۔ سورہ زخرف آیت ۲۶، ۴۔ سورہ مریم آیت ۴۱، ۵۔ سورہ شعرا آیت ۷۰، ۶۔ سورہ ممتحنہ آیت ۴، ۷۔ سورہ توبہ آیت ۱۱۴۔ امام احمد رضا علیہ الرحمہ نے شمولاً اسلام میں آزر کو ابراہیم علیہ السلام کا چچا فرمایا ہے اور ترجمہ قرآن کنزالایمان میں باپ لکھا ہے یہ تضاد تحریریں کسی؟ ترجمہ قرآن درست ہے یا ان کا فرمان؟

جواب ۱۔ الف) لفظ والد اور لفظ آب دونوں عربی ہیں اور دونوں کا استعمال قرآن میں بکثرت ہے

ملاحظہ ہو وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ ذَا رَأْفَةٍ لِقَآنِ وَوَعَدْتَ لِقَآنِ وَوَعَدْتَ لِقَآنِ (اشکر لی ووالدیک

لِقَآنِ) بِرَآءِ الْوَالِدِيَّةِ (مریم) اِنْعَمْتَ عَلٰی وَعَلٰی وَالِدِيَّ (عنکرت ذیل) وَالَّذِي قَالَ لُوَالِدِيَّ

اِن رَاحَتَا وَوَالِدَاتٍ يَرْضَعْنَ لَانْتِصَارِ الْوَالِدَةِ بَوْلًا حَارًّا (مریم) عَلِيكَ

وَعَلٰی وَالِدَتِكَ (مائدہ) وَاعْفُرْ لِيْ وَوَالِدِيَّ (ابراہیم) وَغَيْرَهُ وَالِدًا وَوَالِدَاتٍ وَالَّذِيْنَ

وَالَّذِيْهِ وَالَّذِيْكَ - وَالَّذِيْ وَالِدَهُ - وَالَّذِيْ وَالِدَاتِ وَالَّذِيْ وَالِدَاتِ وَغَيْرِ الْفَاعِلِ جَانِ بَعْدَ الْقَرْنِ

میں آیتوں نے صرف حقیقی ماں باپ کیسے متعلق ہوا ہے جس کے صلب اور مطن سے بلا واسطہ پیدا ہے

جسے فقہی اصطلاح میں اسل قریب کہتے ہیں۔ چچا یا دادا یا دادی یا نانی کے معنی میں کہیں بھی متعلق نہیں

ہوا۔ اسی طرح لفظ آب کا استعمال بھی قرآن میں بکثرت ہوا ہے ملاحظہ ہو مثلاً مَا كَانَ مُحَمَّدٌ ابًا

أَحَدٍ (احزاب) اِنَّ لَكَ اَبًا شَيْخًا زَيْدًا فَالْقُوَّةُ عَلٰی وَجْهٍ وَاَبِي زَيْدًا وَاعْفُرْ

لابی (شعرا) یا بیتِ یوسف و مریم و تعصن و صفت) ماکان ابی امرأ سوء و مریم، یا یا بانما لک لا

قامنا (یوسف) و لہرثہ ابوالا فلانہ الثلث (نسا) کما اخرج ابو یوسف من الجنۃ (امران)

لا تنکحوا ما نکح اباؤکم (سنن) وغیرہ صیغوں کے ساتھ جوئے زیادہ مقامات میں مستعمل ہوا ہے۔

کہیں حقیقی والد کے لیے مستعمل ہوا ہے جیسے فالقہ علی وجہ ابی اور کہیں والدِ دادا پر دادا

وغیرہ کے لیے جیسے لا تنکحوا ما نکح اباؤکم اور کہیں والدِ دادا اور چچا کے لیے مستعمل ہوا ہے جیسے

فعبد الہک والہ اباؤک ابراہیم واسمعیل واسحق الہا واحدا (بقرہ) اس میں

اسحاق علیہ السلام والد۔ ابراہیم علیہ السلام دادا اور اسمعیل علیہ السلام یعقوب علیہ السلام کے چچا ہیں ان سب

کو یعقوب علیہ السلام کے آبا میں شمار کیا گیا ہے۔

لہذا یہ سمجھنا کہ لفظ اب صرف والدی کے معنی میں مستعمل ہے نرمی جہالت ہے بلکہ چچا کے

معنی میں بھی عرب میں اس کا استعمال شائع و ذائع ہے اور قرآن میں بھی محاورہ عرب کے مطابق

ہی استعمال ہوا ہے جیسا کہ صادی علی الجلالین کے حوالے سے پہلے گزر چکا، اسی طرح لفظ ام کا استعمال

کہیں والدہ کے لیے ہوا ہے جیسے فلامہ الثلث (نسا) اور کہیں والدہ 'دادی' پر دادی 'نانی'

پر نانی وغیرہ کے لیے مستعمل ہوا ہے جیسے حرمت علیکم امہاتکم (نسا) اور کہیں دودھ پلانے والی

رضاعی ماں کے لیے جیسے وامہاتکم الہی ارضعنکم الحامل والدا اور والدہ کا استعمال صرف

حقیقی ماں باپ کے لیے ہے اور اب و ام کا استعمال باپ دادا پر دادا 'ماں' دادی 'نانی' اور چچا

وغیرہ کیلئے آئی ہے (انتباہ) جس طرح عربی محاورہ میں لفظ اب کا استعمال والدِ دادا اور چچا وغیرہ

کیلئے آئی ہے اسی طرح اردو زبان میں باپ اور ابا کا استعمال بھی والد اور چچا وغیرہ میں ہوتا ہے۔ یہ میرے

بڑے باپ یا بڑے آبا ہیں۔ یہ میرے چھوٹے باپ یا چھوٹے آبا ہیں عام طور پر بولا جاتا ہے جو بڑے

چچا اور چھوٹے چچا کے لیے مستعمل ہے اس سے وہی انکار کرتے گا جو اردو محاورہ سے نااہل یا پھر تجاہل

عارفانہ کا شکار۔ لہذا امام احمد رضا علیہ الرحمہ کے ترجمہ قرآن کنز الایمان میں لفظ باب سے والد کجھ لینا اور اس کو شمول الاسلام کے لفظ چچا کا متضاد تصور کرنا بھی اردو محاورہ سے جہالت پر مبنی ہے یا جان بوجھ کر محض دوسروں کو دھوکہ دینا اب رہ گئی یہ بات کہ قرآن کریم میں آزر کو ابراہیم علیہ السلام کا والد کہا گیا ہے یا نہیں۔ تو پہلے ان آیت کریمہ کے الفاظ ملاحظہ فرمائیں پھر فیصلہ فرمائیں والد کا لفظ مستعمل ہوا ہے یا لفظ اب جو چچا کے معنی میں مستعمل ہے۔ (ب) سائل نے قرآن کریم کی جن آیات کا ذکر کیا ہے ان کے الفاظ یہ ہیں (۱) اِنْ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ لَابْنِيهِ اِنَّكَ تَتَّخِذُ اصْنَامًا الْهٰٓءِ سُوْرَةُ اِنْعَامِ آیت ۷۴، اور یاد کرو جب ابراہیم نے اپنے ابا آزر سے کہا کہ کیا تم بتوں کو خدا بتاتے ہو۔ (۲) اِنْ قَالَ لَابْنِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُوْنَ (سورہ صافات آیت ۸۵) جب اس نے اپنے ابا اور اپنی قوم سے فرمایا تم کیا پوجتے ہو (ترجمہ) (۳) اِنْ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ لَابْنِيهِ وَقَوْمِهِ اِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُوْنَ (سورہ زمر آیت ۲۶) اور جب ابراہیم نے اپنے ابا اور اپنی قوم سے فرمایا میں تیرا ہر معبودوں سے (ترجمہ) (۴) اِنْ قَالَ لَابْنِيهِ يَا بَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَاِنَّكَ شَيْئًا (سورہ مریم آیت ۳۱) جب اس نے اپنے ابا سے فرمایا اے میرے ابا کیوں اے کو پوجتا ہے جو نہ سنے نہ دیکھے اور نہ کچھ تیرے کا کہے (ترجمہ) (۵) اِنْ قَالَ لَابْنِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُوْنَ (سورہ شعراء آیت ۸۶) جب اس نے اپنے ابا اور اپنی قوم سے فرمایا تم کیا پوجتے ہو (ترجمہ) (۶) وَاَعْرِضْ لِي اِنَّهُ كَانَ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ (سورہ شعراء آیت ۸۶) اور میرے ابا کو بخش دے بیشک وہ گمراہ ہے (ترجمہ) یعنی میرے چچا آزر کو ایمان دلوں کی توفیق عطا فرما جس سے وہ تیری بخشش کا حق ہو جائے (۷) اِلَّا قَوْلُ اِبْرَاهِيْمَ لَابْنِيهِ لَا اسْتَعْفِرَنَّ لَكَ (سورہ ممتحنہ آیت ۸۱) مگر ابراہیم کا اپنے ابا سے کہنا کہ ضرورت تیری مغفرت چاہوں گا (ترجمہ) اس آیت میں آزر کیلئے وعدہ استغفار ہے (۸) وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ اِبْرَاهِيْمَ لِاٰلِهِن مَوْعِدًا وَعَدَا اٰتِيًا (۹) فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهَا اِنَّهُ عَدُوٌّ لَكَ وَوَلِيٌّ لِّاٰلِهِن مِّنْ دُونِكَ (سورہ ممتحنہ آیت ۸۱) ابراہیم کا اپنے ابا کی بخشش

چاہنا وہ تو نہ تھا مگر ایک وعدہ کے سبب جو اس سے کر چکا تھا پھر جب ابراہیم کو کھل گیا کہ وہ اللہ کا دشمن ہے تو اس سے بیزار ہو گئے (ترجمہ) **تنبیہ** مذکورہ آیات میں کہیں بھی آزر کو والد نہیں کہا گیا ہے بلکہ پورے قرآن میں کہیں بھی آزر کو والد نہیں کیا گیا ہے۔ ان آیتوں میں لفظ اب سے ہی تعبیر آئی ہے جو چچا کے معنی میں بھی مستعمل ہوتا ہے اور ان مقامات میں چچا ہی مراد ہے۔ لہذا یہ کہنا کہ قرآن میں آزر کو ابراہیم علیہ السلام کا والد کہا گیا ہے غلط ہے **سوال** **وَاعْفِرْ لِيْ اِنَّهٗ كَانَ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ** (سورہ شعراء آیت ۲۹) آزر کیلئے ابراہیم علیہ السلام کی یہ دعا منقول ہے جس کی تعبیر لاجبی سے کی گئی ہے اور آزر ہی کیلئے دوسری دعا یہ ہے **وَاعْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدِيْ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ** (سورہ ابراہیم آیت ۴۱) یہاں **وَالِدِيْ** سے تعبیر ہے لہذا یہ کہنا کہ آزر کو قرآن میں والد نہیں کیا گیا ہے کہاں تک درست ہے؟ **لوَالِدِيْ** سے کون مراد ہیں؟ **جواب** جو دعا سورہ شعراء کی آیت ۸۶ میں لاجبی کے لفظ کے ساتھ منقول ہے وہاں پر آزر مراد ہے جو گمراہ تھا اور ابراہیم علیہ السلام کا چچا تھا اور سورہ ابراہیم کی آیت ۴۱ میں **وَالِدِيْ** کے لفظ سے جو دعا منقول ہے اس میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے حقیقی والدین یعنی حقیقی والد **تَالِخ** اور سگی والدہ **مِثْلٰی** بنت ثمر مراد ہیں جو دونوں مومن و موحد ہیں۔ اس جواب کی تفصیل یوں ملاحظہ فرمائیں کہ (الف) سورہ شعراء کی آیت ۸۶ میں آزر کے حق میں ابراہیم علیہ السلام کی جو دعا منقول ہے وہ دعا ابراہیم علیہ السلام نے آزر کی زندگی میں کی تھی تاکہ اس کو توبہ اور ہدایت ایمان نصیب ہو اور بعد ایمان مغفرت الہی کا مستحق بنے لیکن جب ابراہیم علیہ السلام پر بذریعہ وحی الہی یہ بات واضح ہو گئی کہ آزر ایمان نہیں لائے گا یا آزر کی موت پر ان کو یقین ہو گیا کہ اس کی موت کفر و شرک پر ہوئی اب ایمان و مغفرت کا کوئی امکان ہی نہیں رہا تو یہ سمجھ کر کہ یہ اللہ تعالیٰ کا دشمن ہے اب اس کی مغفرت نہیں ہو سکتی وہ آزر سے متنفر و بیزار ہو گئے اور اس کیلئے دعا مغفرت ترک فرمادی (سورہ توبہ آیت ۱۱۷) میں **مَا كَانَ اللّٰهُ غَفَّارًا اِبْرٰهِيْمَ** آیت سے اسی بات کا تذکرہ ہے ابراہیم علیہ السلام کے ایمان جوانی میں آتشکدہ بنوود کے ذریعہ

آزر بلاک بوجھا تو آزر کفر پر آمنا اور کافر کیلئے دعائے مغفرت کفر ہے اس لیے ابراہیم علیہ السلام نے پھر  
 بھی آزر کیلئے دعائے مغفرت نہیں فرمائی۔ امام جلال الدین سیوطی علیہ الرحمہ مسالک الخفا میں ارشاد  
 فرماتے ہیں ویرشحه ایضاً ما اخرجہ ابن المنظر فی تفسیرہ بسند صحیح عن سلیمان  
 بن صرد قال لما اراد وان یلقوا ابراہیم فی النار جعلوا یجمعون الحطب حتی ان کانت  
 العجوز لتجمع الحطب فلما ان اراد وان یلقوه فی النار قال حسبی اللہ ونعم الوکیل  
 فلما القوه قال اللہ یا نار کوئی بری آگ سلماً علی ابراہیم فقال عم ابراہیم من اجلی  
 دفع عنک فارس اللہ علیہ شارة من النار فوقت علی قدمہ فاحرقته فقد صرح  
 فی هذا الاثر بعد ابراہیم وفیہ فائدة اخرى وهو انه هلك فی ایام القاء ابراہیم فی  
 النار وقد اخبر اللہ سبحانه فی القرآن بان ابراہیم ترک الاستغفار لما اتبین  
 لمانہ عدو اللہ وورث النار بان ذلك تبین لمانمات مشرکاً وانہ لم  
 یتغفر لہ بعد ذلك الی قولہ فاستغفر لوالدیہ وذلك بعد ہلاک عمہ  
 بعد اذ طویل فی سبب من هذا ان الذکر فی القرآن بالکفر والبتری من  
 الاستغفار لہ هو عمہ لا ابوہ الحقیقی فقلنا الحمد علی ما اللہ ترجمہ عبارت  
 یہ کہ اس قول کی تائید اس اثر سے ہوتی ہے جو ابن المنذر نے بسند صحیح سلیمان بن صرد سے روایت  
 کیا کہ انہوں نے فرمایا جب کافروں نے ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالنے کا ارادہ کیا تو لکڑیاں جمع  
 کرنے لگے یہاں تک کہ بڑھی عورت بھی لکڑی اکٹھا کرتی تھی تو جب ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں  
 ڈالنا چاہا آپ نے حسبی اللہ ونعم الوکیل فرمایا پھر جب آپ کو آگ میں ڈال دیا تو اللہ تعالیٰ نے حکم دیا  
 کہ آگ ابراہیم علیہ السلام پر ٹھنڈی ہو جاوے اور سلامتی ہو جاوے آپ کا چچا بولا کہ ابراہیم علیہ السلام  
 کو اللہ تعالیٰ نے میری وجہ سے بچا لیا تو اللہ تعالیٰ نے آگ کا ایک شرارہ (چنگاری) بھیجا جو اس

کے پاؤں پر پڑا اور اے جلاؤ والا۔ اس اثر میں ابراہیم علیہ السلام کے چچا کی صراحت آئی اور اس میں ایک دوسرا فائدہ ہے کہ آپ کا چچا اس زمانہ میں ہلاک ہوا جب آپ کو آگ میں ڈالا گیا اور قرآن عظیم نے بتایا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اُس کے لیے دعائے مغفرت ترک فرمادی تھی جب نہیں اس کا دشمن خدا ہونا محقق ہوا۔ اور روایتوں میں آیا ہے کہ اُس کا یہ حال ان کو اس وقت کھلا جب وہ مشرک مرا اور انہوں نے اس کیلئے اُس کے بعد دعائے مغفرت نہ کی۔ اور اپنے چچا کی وفات کے طویل عرصہ کے بعد انہوں نے اپنے والدین کیلئے دعائے مغفرت کی۔ اور یہاں تک یہ بھی ظاہر ہو گیا کہ قرآن میں جس کے کفر اور اس کے لیے دعا مغفرت سے تبری کا ذکر آیا ہے وہ ابراہیم علیہ السلام کا چچا تھا نہ ان کے والد حقیقی (تجویم ہوئی امام جلال الدین سیوطی علیہ الرحمہ کی روایت سے یہ باتیں واضح ہوئیں کہ (۱) آزر ابراہیم علیہ السلام کا چچا تھا (۲) آزر اس زمانہ میں ہلاک ہوا جب ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالا گیا تھا (۳) ابراہیم علیہ السلام نے آزر کے کفر ظاہر ہونے یا شرک پر مرنے کے بعد اُس کے لیے مغفرت کی دعا نہ کی (۴) ایک طویل زمانہ کے بعد ابراہیم علیہ السلام نے اپنے حقیقی والدین کے لیے دعا مغفرت فرمائی (اور یہی وہ دعا ہے جو سورہ ابراہیم میں مذکور ہے) (ب) سورہ ابراہیم کی آیت میں جو دعا لفظ والدین کے ساتھ منقول ہے یہ دعا آپ نے اپنے حقیقی والدین کے لیے بڑھاپے میں کی جبکہ حضرت اسماعیل و اسحاق علیہم السلام کی ولادت ہو چکی تھی۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام جب پیدا ہوئے تو آپ کی عمر ۹۹ سال تھی۔ اس کے ۱۳ برس بعد ۱۱۲ سال کی عمر میں حضرت اسحاق علیہ السلام پیدا ہوئے۔ اس کے بعد ابراہیم علیہ السلام نے اپنی اولاد کیلئے اپنے لیے اپنے والدین کے لیے اور مومنین کے لیے دعا فرمائی۔ آیات قرآنی کا سیاق و سباق ملاحظہ ہو۔

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ  
رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيْ  
وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ (سورہ ابراہیم آیت ۳۹ تا ۴۱) سب خوبیاں اللہ کو جس نے



مجھے بڑھاپے میں سماعین الحق دینے بیشک میرا بسنے واللہ۔ لے میرے سب مجھے نماز کا قائم کرنا اور کھ  
اور کچھ میری اولاد کو لے ہمارے سب امر میری دعا سن لے۔ لے سب مجھے بخش دے اور میرے والدین کو اور سب  
مسلمانوں کو جس دن حساب تم ہوگا رحیمی فو امد آزی کیلئے دعائے مغفرت کی زندگی میں مالی جبکہ  
اس ایمان کی امید تھی اور حقیقی والدین کیلئے بڑھاپے میں قرآنی جبکہ آزر کا کفر متحقق ہو چکا تھا اور اس کے منفر  
ہو چکے تھے اور کافر کے لئے دعا ممنوع (۲) آزی کیلئے یہ لفظ مفرد لاجبی کا لفظ استعمال فرمایا ہے جو چپکے لیے بھی مستعمل  
ہوتا ہے۔ نیز اس میں صنیٰ آزر شامل ہے کہ صیغہ مفرد ہے اور لفظ اللہ تعالیٰ میں بصیغہ تشبیہ لفظ والدین کا استعمال جو  
صرف حقیقی مان پکے ہے (۳) آزی کیلئے دعا کے ساتھ اس کی گمراہی کا بھی ذکر ہے بلکہ جہاں بھی اب آزر کا ذکر ہے ہا  
اسی گمراہی کا ذکر ہے اور لفظ اللہ تعالیٰ کے بعد یا گمراہی کا ذکر نہیں ہے الیٰ صل مذکورہ بالا دلائل قرآن اور آیات کے ساتھ  
باقی بات واضح ہو گئی کہ سوہ شعرا وینالیٰ میں دعا صرف آزی کیلئے تھی جو ان کا چچا تھا اور سوہ ابراہیم علیہ السلام کے چچا تھے  
والدین تاریخ اور شای کیلئے تھی جو مومن و موحد ہیں کہ آزی کیلئے جو گمراہ مشرک تھا (سوال ۳) یہ بات تو سمجھ میں آگئی کہ  
آزر ابراہیم علیہ السلام کا چچا تھا نہ کہ والد لیکن اس بات ہے کہ جب چچا تھا تو اللہ تعالیٰ نے قرآن میں اذ قال ابراہیم  
لعمہ آزر کہوں نہیں فرمایا جبکہ قرآن میں لفظ عم بھی مستعمل ہے جو چچا کے معنی میں صریح ہے لایسہ آزر کا لفظ  
کیوں استعمال فرمایا جبکہ والد اور چچا دونوں معنی میں مستعمل ہوئے جو چچا کے معنی میں صریح نہیں جبکہ خدا کو معلوم  
ہے کہ چچا تھا اور چچا ہی مراد ہے (جواب ۳) الف) جس طرح اس جمل عام طور پر کسی بڑے آدمی کے واسطے اور یا اس کی تالیف  
قلب کے لیے لفظ چچا استعمال کیا جاتا ہے تاکہ قابل کمپن بناو عمت کی نظر والے اس کی بات تو سمجھ سکیں اور اس پر بخیرگی  
اور ہمدردی کے ساتھ غور کریں اور اہم امور میں کسی سرپرستی بھی کہے اس طرح بعض لوگ محض تالیف قلب کے لیے والد کے علاوہ  
غیر کو بھی ابا کہہ دیتے ہیں تاکہ ان کی طرف خصوصی توجہ قائم رہے ابا اور چچا کا لفظ اگر کسی بڑے کے لیے کوئی استعمال کرتا ہے  
تو اس کی نہایت ہی بخیر اور ہنس قرار دیا جاتا ہے لفظ ابا میں چچا سے بھی زیادہ اظہار عظمت و محبت کی بات سمجھ میں آگئی تو  
آپ بس کو بھی نہایت ہی بخیرگی سے سنئے کہ ابراہیم علیہ السلام نے جب اپنی قوم پر نگاہ ڈالی تو دیکھا کہ آزر بہت

بڑا بچاری اور بت تماش ہے ان کا قوم پر پڑا اثر ہے قوم کا سردار ہے اور ابراہیم علیہ السلام کیلئے دور کا چچا بھی تھا اس  
 لیے حضرت ابراہیم علیہ السلام آزر کو یابیت (اے میرے ابا کے لفظے مخاطب کرتے تھے) (سورہ مریم آیت ۲۱) پر چار  
 مقامات پر اسی لفظے خطاب ہے، ملاحظہ ہو فاذکر فی الکتاب ابراہیم اِنَّهٗ کَانَ صِدِّقًا نَبِيًّا (۲۱) اِذْ قَالَ  
 لِابْنِهِ يَا بَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا (۲۲) يَا بَتِ اِنِّي قَدْ  
 جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي اَهْدِيْكَ صِرَاطًا سَوِيًّا (۲۳) يَا بَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطٰنَ  
 اِنَّ الشَّيْطٰنَ كَانَ لِلرَّحْمٰنِ عَصِيًّا (۲۴) يَا بَتِ اِنِّيْ اَخَافُ اَنْ يَّمَسَّكَ عَذَابُ ابْنِ الرَّحْمٰنِ  
 فَتَكُوْنَ لِلشَّيْطٰنِ وِلِيًّا (۲۵) اور کتاب میں ابراہیم کو یاد کرو بیشک صدیق تھا زبی، غیب کی خبریں دینے  
 والا۔ جب اپنے ابا سے کہا اے میرے ابا کیوں ایسے کو پوجتا ہے جو نہ دیکھے اور نہ چوہیرے کا آئے ملے میرے  
 ابا بیشک میرے پاس وہ علم آیا جو تجھے نہیں آیا تو میرے سچے چل میں تجھے سیدھی اہ دکھاؤں • اے میرے  
 ابا شیطان کا بندہ نہ بن۔ بیشک شیطان رحمن کا نافرمان ہے • اے میرے ابا میں فرما ہوں کہ تجھے رحمن کا کوئی  
 عذاب نہ پہنچے تو شیطان کا رفیق ہو جائے • (ترجمہ) اس طرح کا مخاطب تالیف قلب کے طور پر محض اس امید پر  
 تھا کہ اگر یہ ایمان لے آیا تو اس کھاتھ کی قوم بھی آسانی سے دعوتِ اسلام قبول کر لے گی۔ اسی لیے ابراہیم علیہ السلام  
 نے آزر کے ایمان اور معرفت کیلئے دعا کا وعدہ بھی فرمایا اور بعد میں ان کیلئے بائیں الفاظ دعا بھی فرمائی وَانْفِزْ  
 لَآئِيْ اِنَّهٗ كَانَ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ (ب) چونکہ ابراہیم علیہ السلام آزر کو ہمیشہ یابیت کہتے تھے ابا سے  
 خطاب فرماتے تھے اور ان کو بات چیت اور عا میں لفظا سے ہی تعبیر کرتے تھے۔ اسی لیے خداوند کریم نے بھی  
 بطور نقل و حکایت ابراہیم علیہ السلام کی تعبیر کے مطابق ہی تعبیر فرمائی تاکہ ابراہیم علیہ السلام کا انداز مخاطب اور  
 طرز تکلم کی نقل و حکایت مطابق واقع ہو۔ ابراہیم علیہ السلام نے کبھی آزر کو والد نہیں کہا نہ والد خطاب  
 کیا چونکہ والد نہ تھا اسی لیے قرآن میں بھی کہیں اس کو والد قرار نہیں دیا گیا اسی طرح چونکہ ابراہیم علیہ السلام نے اس  
 کو چچا نہیں کہا تو قرآن میں بھی اس کو چچا نہیں کہا گیا بلکہ ابراہیم نے اس کو صرف ابا کہا تو قرآن میں بھی

صرف ابا ہی سے ان کا تسمیہ کیا۔ فاعتبرو یا اولی الابصار ★

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ضمیمہ

از

حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد کا نام تھا یا چچا کا؟

از قلم

صاحبزادہ سید ارشد سعید گامی مدظلہ العالی

ناشر

مرکزی مجلس امام اعظم

پروفیز الیکٹرک سٹور • کوڑے چوک • والٹن روڈ

لاہور چھاوڑی، پوسٹ کوڈ نمبر ۵۲۸۱۰

۲۲

## سوال: آزر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد کا نام تھا یا چچا کا؟

تشریح سوال: اگر یہ کہا جائے کہ آزر حضرت ابراہیم کے والد کا نام نہیں تھا تو یہ صحیح معلوم نہیں ہوتا۔ کیونکہ قرآن مجید میں صراحت ہے: "وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَرِئِي مَا يَبْتَغِي" اور یاد کیجئے جب ابراہیم نے اپنے باپ سے کہا: "آیت مذکورہ میں آزر کو حضرت ابراہیم علیہ السلام کا "اب" کہا گیا ہے۔ اور اگر یہ قول کیا جائے کہ آزر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والد کا نام تھا تو قرآن مجید میں آزر کو بتوں کا چچا کہا گیا ہے: "سورة النعام کی آیت ۲۴ میں ہے: "اتَّخِذُوا مِن مَّا ظَنَنَّا أَن لَّنَّ شِرْكًا مُّؤْتَمِرِينَ ۗ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ" اور تیری قوم کو کھلی گمراہی میں دیکھتا ہوں۔"

خلاصہ کلام: یہ ہوا کہ آزر کو والد تسلیم نہ کریں تو قرآن مجید میں اس کے برعکس اسے "اب" یعنی باپ کہا گیا ہے اور اگر والد مانیں تو قرآن کی رُس سے وہ مُشْرک تھا۔ آزر کو حضرت ابراہیم علیہ السلام کا والد بھی تسلیم کریں اور مُشْرک بھی تو یہ قیامت لازم آئے گی کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا شجرۂ نسب مُشْرک سے مبرا اور مصفا نہ رہے گا۔ کیونکہ سرکار حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اولاد سے ہیں۔

## جواب

آنحضرت ابراہیم علیہ السلام کا "اب" تو ضرور تھا مگر والد نہیں کیوں کہ لفظ "اب" اور "والد" میں فرق ہے۔ "اب" کا لفظ عربی زبان میں والد، چچا اور ان کے علاوہ دوسروں کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے۔ لیکن والد صرف حقیقی باپ ہی کو کہا جاتا ہے کہ جس کی صلب سے وہ ہو۔

## لفظ "اب" کی تحقیق

"اب" کے معنی غذا دینے اور تربیت کرنے کے ہیں۔

مثلاً عرب کہتے ہیں "أَبُو تَه" "میں نے اس کو غذا دی"

"أَبَوْتُ الْقَوْمَ" "میں نے قوم کی تربیت کی"

"فُلَانٌ يَا أَبُؤَلَيْتِيْمٍ" "فلان نے یتیم کی کفالت کی"

والد چچا۔ دادا کو بھی "اب" کہنے کی یہی وجہ ہے کہ وہ اپنے بیٹے بھتیجے پوتے

کی تربیت پرورش اور کفالت کرتے ہیں جیسے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اپنے

چچا حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے بارے میں ارشاد فرمایا: "رُدُّوْا عَلَيَّ اَبِي" "میرے

چچا (عباس) کو میری طرف بھیجو۔"

یہ بات واضح رہے کہ باپ چچا وغیرہ چاہے اولاد کی ذرا بھی دیکھ بھال نہ کریں

تو بھی ان کو "اب" کہا جائے گا۔ کیونکہ افراد مذکورہ کو "اب" فطرت کے اعتبار سے

کہا جاتا ہے۔ نہ افراد کے لحاظ سے یعنی یہ فطری تقاضا ہے کہ وہ اولاد کی تربیت کریں۔  
 جیسا کہ سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابو لہب کے بارے میں لفظ "اب"  
 ارشاد فرمایا حالانکہ ابو لہب نے حضور کی تربیت نہیں کی۔ الفاظِ حدیث یہ ہیں۔ "إِنَّ  
 أَبِي وَأَبَاكَ فِي النَّارِ" "میرا جاہلیت کا چچا ابو لہب اور تیرا باپ جہنم میں ہیں۔"  
 خلاصہ کلام: یہ بڑا کہ والد۔ چچا۔ دادا اولاد کی تربیت کریں یا نہ کریں انہیں  
 "اب" کہہ سکتے ہیں اور اسی طرح اردو زبان میں بھی باپ اور والد میں فرق ہے کہ  
 "پاپ" والد۔ چچا۔ اعلیٰ مرتبہ بزرگ ہستی کے لئے بولا جاتا ہے۔ لیکن "والد" صرف حقیقی  
 باپ کے لئے ہی مستعمل ہے (فرہنگِ آصفیہ اردو لغت) اس "اب" کا ترجمہ باپ  
 ہے والد نہیں۔

توجہ فرمائیے: قرآن میں حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے "اب" (باپ)  
 سے کہا "تُم بُتُولُ كِي نُوجَا كَرْتِي هُو" حالانکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے حضرت ابراہیم  
 کی اولاد سے ہونیکے باوجود ارشاد فرمایا "میں تو ہمیشہ پاک صلبوں سے پاکیزہ رحموں میں  
 منتقل ہوتا رہا ہوں۔"

اب دیکھنا یہ ہے کہ قرآن و حدیث کے اس تعارض کو کس طرح دور کیا جا سکے۔  
 اس بارے میں اتنا عرض ہے یہ اصول ہے کہ جب قرآن و حدیث آپس میں بظاہر  
 ٹکرا رہے ہوں تو ان میں مطابقت کی کوشش کرنی چاہیے۔ تاکہ دونوں کی عظمت  
 برقرار رہے۔ اور یہاں پر مطابقت کی صورت یہ ہے کہ "اب" کے معنی چچکے لئے جائیں۔  
 جس طرح امام رازی اور دیگر علمائے فرمایا کہ آزر چچا ہی تھا والد نہیں۔ تو اس وقت معنی یہ ہوں  
 گے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بتوں کا پجاری اپنے چچا کو کہا والد کو نہیں اور حضور  
 کے فرمان کے مطابق سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے والد مؤمن ہوئے کیونکہ وہ حضور علیہ الصلوٰۃ  
 والسلام کے بھی جدِ امجد ہیں۔

## ”آزرقرآن کی روشنی میں“

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے آزر کو بہت سمجھایا کہ برائیت کی راہ ہی راہِ نجات ہے۔ ایمان لے آؤ اور خدا کی واحدانیت کا اقرار کر لو، چونکہ وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام سے محبت رکھتا تھا اس لئے کھلم کھلا انکار مروت کے خلاف سمجھا وہ اس بات کو ٹال جاتا کہ ہاں ٹھیک ہے میں مسلمان ہو جاؤں گا۔ آپ نے اُسے اسلام کی طرف راغب کرنے کے لئے اور اس پر احسان فرماتے ہوئے یہ وعدہ بھی کر لیا کہ میں تیرے لئے دعائے مغفرت کروں گا۔ بر بنائے وعدہ اس لئے دعائے مغفرت فرمائی مگر جب اُس کا دشمن دین ہونا واضح ہو گیا تو آپ اس سے بیزار ہو گئے۔ اس واقعہ کو قرآن مجید میں اس طرح ذکر کیا ہے۔

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ لِمَ تَدْعُو آلِهَةً إِنْ أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ - (الانعام آیت: ۷۴)

”اور جب ابراہیم نے اپنے چچا آزر سے کہا: کیا تو بتوں کو الہ مانتا ہے؟ میں تجھے اور تیری قوم کو کھلی گمراہی میں دیکھتا ہوں۔“

”الْأَقْوَالُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لِمَ تَدْعُو آلِهَةً إِنْ أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ“ (المتحنہ آیت: ۴)

”مگر ابراہیم کا اپنے چچا سے کہنا: میں تیرے لئے استغفار کروں گا۔“

”وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ لِمَ تَدْعُو آلِهَةً إِنْ أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ“ (الشعراء آیت: ۸۶)

”اے رب تو میرے چچا کو بخش دے اس میں شک نہیں کہ وہ گمراہوں میں گمراہ تھا۔“

”وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا آيَةً“

(التوبہ آیت: ۱۱۴)

”ابراہیم کا اپنے چچا کے لئے استغفار محض اُس وعدے کی بنا پر تھا جو انہوں

نے اُس سے کیا تھا۔“ (کہ میں تیرے لئے دعائے مغفرت کروں گا)



فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ رَالِقَبِ آيَاتِ: ۱۱۳

”پھر جب ابراہیم پر واضح ہو گیا کہ وہ اللہ کا دشمن تھا تو وہ اس سے بری الذمہ ہو گئے“

آیات مذکورہ میں آپ نے ملاحظہ فرمایا آزر کو ”اب“ تو کہا گیا ہے مگر والد نہیں چونکہ ”اب“ اور ”باپ“ دونوں کا اطلاق والد چچا۔ دادا تمام پر ہوتا ہے۔ اس لئے ”اب“ کا ترجمہ باپ ہے والد نہیں۔ مگر یہاں ”اب“ سے مراد چچا ہی ہے اس لئے ترجمہ اس کے مطابق کیا گیا تاکہ مغالطہ نہ رہے اور کمزور فرست شخص کو سمجھنے میں وقت پیش نہ آئے

## آزر کو عم (چچا) کہہ کر خطاب کیوں نہ کیا گیا

جیسا کہ ذکر کیا جا چکا ہے کہ آزر کا فرہونے کے باوجود حضرت ابراہیم علیہ السلام سے محبت کرتا تھا اور اُس نے آپ کی خدمت و کفالت بھی کی اس لئے لفظ ”اب“ کو ذکر کیا گیا۔

کیونکہ خدمت و کفالت کے جو معنی لفظ ”اب“ سے مفہوم ہوتے ہیں وہ عم سے نہیں۔

## قرآن مجید کی فصاحت و بلاغت

قرآن مجید کی آیت وَ اِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمٌ لِّبَنِيهِ اٰذَرَ مِيَا اِگر ابیہ پر اکتفا فرمایا جاتا تو بھی مفہوم واضح تھا لیکن اُس کے بعد متصلاً حضرت ابراہیم علیہ السلام کے چچا آزر کے نام کو ذکر فرما کر اس حکمت کا اظہار کیا کہ یہاں ”اب“ سے مراد سیدنا ابراہیم کے حقیقی باپ ”تاریح“ نہیں بلکہ آپ کا چچا آزر ہے۔ اور پسندیدہ قول بھی یہی ہے کہ آپ کے والد کا نام ”تاریح“ اور چچا ”آزر“ تھا۔

## والدین ابراہیم علیہ السلام اور قرآن مجید

حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والدین کا ذکر قرآن مجید میں اس طرح ہے:

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ . (ابراہیم - آیت: ۲۱)

”اے ہمارے رب تو مجھے میرے والدین اور تمام مومنین کو بخش دے۔“

آیت مذکورہ میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے والدین کا ذکر ہوا صرف والد کا نہیں۔

تاکہ معلوم ہو جائے کہ دونوں مومن تھے۔ والدین کا بالخصوص ذکر اس لئے کیا کہ آزر کے لئے

جو لفظ ”اب“ وارد ہوا اس کا ازالہ ہو جائے کہ وہ چچا تھا۔ اور یہ والدین ہیں۔ سیدنا ابراہیم

علیہ السلام اور مومنین کے درمیان اُن کا ذکر کیا گیا ہے تاکہ ثابت ہو جائے کہ وہ بھی مومن

تھے کیونکہ نبی اور مومنین کے درمیان کافروں کا ذکر کیا حقیقت رکھتا ہے۔

### سید ارشد سعید کاظمی

مدرسہ انوار العلوم - ملتان

۱۲ فروری ۱۹۹۰ء بروز پیر

# مصطفیٰ لائبریری

ذیراہتمام

## مصطفیٰ فاؤنڈیشن لاہور چھاپنی

یہاں پر ہر شعبہ ہائے زندگی سے متعلق مفید ترین کتب میں قرآنیات، تفسیر احادیث، سیرت طیبہ، فقہ، رد عقائد باطلہ، تاریخی و اصلاحی ناول، طب، انسائیکلو پیڈیا، اسلامیات، فتاویٰ جاٹ، سوانحیات، حکایات، رضویات کے علاوہ اخبارات اور رسائل و جرائد عوام الناس کے مطالعہ کے لئے بلا معاوضہ موجود ہیں۔

اس کے علاوہ دروس قرآن و حدیث تلاوت، نعت خوانی اور علمائے کرام کی تقاریر پر مشتمل کیسٹ بھی موجود ہیں۔

نوٹ: لائبریری کے قیام کے لئے کراہ تک کے اخبارات اور رسائل و جرائد جلدوں کی صورت میں محفوظ ہیں۔

### اوقات لائبریری

روزانہ ۵ بجے شام تا ۹ بجے رات تک

مصطفیٰ لائبریری، ۱۴۱ ف ناروق کالونی، والٹن روڈ  
لاہور کینٹ، فون نمبر